20
22

ISLA ONLINE

Diabierna 7 Januari 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Gabinete Wever - Croes II



PROME MINISTER TA INVITA TRES REPRESENTANTE DI SINDICATONAN PA UN REUNION CU COMISION FINANCIERO PA DIALUNA 10 DI JANUARI

Despues cu Prome Minister Evelyn Wever - Croes a contesta lidernan sindical SEPPA, SIMAR, SPA, SADA y FTA riba nan carta fecha 5 di januari, e siguiente dia (6 di januari) Premier Wever - Croes a ricibi un otro carta di lidernan sindical. Den e carta lidernan sindical ta propone na Gobierno pa laga e empleadonan cu nan ta representa traha menos dia pa luna, ekivalente na 12.6%.

Den su carta na lidernan sindical, Premier Wever - Croes ta remarca cu a tuma nota cu e lidernan sindical ta ripiti ponencianan expresa den nan carta di dia 5 di januari ultimo y ademas ta basando nan mes riba ponencianan incorecto.
Prome Minister ta aclaria cu e recortenan den sector publico y sector priva tabata exigencia di Hulanda pa Aruba por a haya sosten di likides, enfatisando cu esaki ta un punto cu Secretario di Estado Knops a declara na numeroso ocasion.

Un otro ponencia ta, cu Gobierno no ta cumpli cu publicacion di e informacion financiero di e recorte, esaki Prome Minster a enfatisa cu tampoco ta corecto. Gobierno a informa sindicato na varios ocasion, e informacion aki ta wordo publica cada kwartaal den e uitvoeringsrapportages, di cual recientemente Gobierno a manda copianan na sindicatonan. Ademas, pa motibo cu huridicamente e recorte no ta un sancion, no por ser considera como desproporcional, inaceptabel y inhusto, ya cu esakinan ta criteria pa huzga sancionnan, Prome Minister a splica.

Banda di esaki Prome Minister a expresa cu por saca e conclusion basa riba e carta fecha 6 januari cu e peticion di sindicatonan awor ta dispuesto pa laga e recorte di salario



di 12.6% manera e ta y a cambio traha menos dia pa luna, ekivalente na 12.6%. Pa cual a contesta e lidernan sindical cu esaki ta un proposicion cu Gobierno di Aruba ta dispuesto pa considera.

Sinembargo, Prome Minister ta lamenta cu lidernan sindical no ta duna oido ainda na e invitacion di Gobierno pa apunta tres persona pa representa sindicatonan den e comision financiero pa yega na un punto en comun. Gobierno di Aruba ta sigui di opinion cu e diferente argumento y contra argumentonan mester wordo trata na mesa.

Concluyendo, Prome Minister un bes mas ta extende invitacion na tres representante di e sindicatonan pa un reunion cu e comision financiero y ta propone pa esaki tuma luga dialuna 10 di januari 2022 pa 3.00 pm.

Gobierno di Aruba ta keda pendiente pa un contesta positivo y confirmacion di parti di lidernan sindical.

Continuacion PROME MINISTER TA INVITA TRES REPRESENTANTE DI SINDICATONAN....



MINISTERIO
Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial

Gobierno di Aruba
L.G Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Aruba, 6 januari 2022

Apreciable lidernan sindical di SEPPA, SIMAR, SPA, SADA y FTA,

Pa medio di esaki mi ta confirma di a ricibi boso carta fecha 6 di januari 2022, den cual boso ta ripiti e ponencia cu a wordo expresa den e carta di dia 5 di januari ultimo.

Den e carta aki boso ta basa boso mes riba varios ponencia incorecto, entre otro tocante e recorte den sector publico y sector priva; ambos tabata exigencia di Hulanda pa Aruba por a haya sosten di likides manera Secretario di Estado Knops a declara na numeroso ocasion. E referencia cu Gobierno no ta cumpli cu publicacion di e informacion financiero di e recorte, tampoco ta corecto. Manera Gobierno a informa sindicato na varios ocasion, e informacion aki ta wordo publica cada kwartaal den e uitvoeringsrapportages, di cual recientemente nos a manda sindicatonan e copianan. Tambe mester remarca cu huridicamente e recorte no ta un sancion y pues no por ser considera como desproporcional, inaceptabel y inhusto, ya cu esakinan ta criteria pa huzga sancionnan.

Di e carta fecha 6 januari ultimo mi por conclui cu e peticion di sindicatonan awor ta pa laga e recorte di salario di 12.6% manera e ta, y a cambio traha menos dia pa luna, ekivalente na 12.6%. Esaki ta un proposicion cu Gobierno di Aruba ta dispuesto pa considera. Mirando cu lamentablemente no ta duna oido ainda na e invitacion di Gobierno pa apunta tres persona pa representa sindicatonan den e comision financiero pa yega na un punto en comun, y m irando cu na parecer di Gobierno di Aruba e diferente argumento y contra argumentonan mester wordo trata na mesa, den nomber di Gobierno di Aruba mi ta invita tres representante di sindicatonan pa un reunion cu e comision financiero **dialuna 10 di januari 2022 pa 3.00 pm.**

En espera di un contesta positivo, mi ta termina,

Atentamente

Evelyn Wever-Croes
Minister President



PA MANEHO DI NATURALESA LO TRAHA DI CERCA CU ORGANISACIONNAN AMBIENTAL



Varios organisacion ambiental a bini hunto pa un reunion cu Minister Ursell Arends kende ta encarga cu e cartera di Naturalesa. E organisacionnan riba nan mes ta haci lo maximo esfuerso pa proteha nos naturalesa y kier a trece nan preocupacionnan dilanti. E reunion a fungi como un kennismaking entre e organisacionnan y Bureau di Minister Arends pa yega na traha conhuntamente pa bienestar di Aruba su medio ambiente, flora y fauna.

E fundacionnan a presenta nan peticion pa gobierno tuma stap concreto pa adapta na cambio di clima y a propone varios recomendacion cu gobierno por implementa. Minister Arends ta nota cu nan experticio y cooperacion ta necesario pa trece cambio berdadero den con nos ta aprecia y maneha naturalesa. Tin varios trabou cu ya ta andando, y pa es motibo Minister Arends a segura e organisacionnan ambiental cu lo reuni tur luna pa hunto coordina y monitorea e progreso, pa salbaguardia nos medio ambiente y promove mas biodiversidad.

Minister Ursell Arends su escogencia pa e cartera di Naturalesa ta haci netamente pa stimula agricultura y proteha nos medio ambiente, asina so por duna debido atencion na e tema. Antes naturalesa tabata cay bou di infrastructura y a bai a costo di progreso economico sin proteccion. E calidad di bida di nos yiunan ta depende riba con nos por incorpora naturalesa den nos bida, y den maneho fiho di gobierno.

Minister Arends ya for di hopi tempo ta altanto cu rapport nan existente cu no ta pinta un storia bunita, y cu por consecuencianan potencialmente negativo pa nos turismo si no logra trece solucion a corto plaso. Ta un responsabilidad cu ta wordo tuma na serio, caminda ta activamente buscando pa concretisa soluccionnan. Den un temporada cu economia ta bou pression, y finansas publico no ta brinda e espacio mas pa ningun "quick fix", e unico manera padilanti y crea oportunidad pa solucion ta door di traha hunto pa un solucion.

Pronto Minister Ursell Arends lo sigui elabora riba desaroyonan den entre otro Ramsar Gebieden, Marine Park, RWZI y Parkietenbos hunto cu maneho di desperdicio, sin lubida Serlimar y e pasonan cu ta wordo tuma pa rescata e compania y segura amplio maneho di desperdicio na Aruba.



TUR TRAHADOR PUBLICO TA COBRA 100% DI BASHIPREMIE NA JANUARI CONFORME E ACUERDO BILATERAL ENTRE GOBIERNO Y SINDICATO DI AÑA 2014

Den aña 2022 e suma ta 1918 florin



Un di e condicionnan pa Pais Aruba por a haya e fiansa di Hulanda pa surpasa e efectonan cu e crisis di COVID19 ta trece cune ta, cu Gobierno mester a reduci gastonan di salario y beneficio di su personal cu 12,6% manera a keda aproba den e Ley di austeridad, Landsverordening tijdelijke versobering bezoldigingen en voorzieningen overheid (AB 2020 no. 108).

Pa por cumpli cu e reduccion necesario, e empleado publico mester a coopera cu entrega di 5% den salario, 50% di placa di vakantie y 50 % di e primanan paga na augustus (reparatietoeslag) y na november (najaarspremie). Minister Maduro ta splica cu e reduccion di salario y beneficio den sector publico no ta conta pa e prima paga na januari conoci como bashipremie (voorjaarspremie).

Pues den januari e empleado publico ta cobra 100% bashipremie conforme e acuerdo bilateral entre Gobierno y Sindicato di 28 di mei 2014. Minister Maduro ta informa cu pa aña 2022 e primanan ta subi conforme e acuerdo bilateral cu 106 florin y esey ta pone cu e bashipremie na januari ta bira 1918 florin. E pago di e otro primanan na augustus y november lo wordo haci conforme e ley di austeridad na 50% di e suma aki. Minister Maduro ta informa tambe cu e primanan aki ta wordo paga solamente na e empleado publico.

Parlamentario y Ministernan no ta cobra prima y nan a entrega 25% di nan salario y beneficio como aporte na e situacion di austeridad. Apesar di e situacion financiero precario, Gobierno ta hiba un maneho financiero responsabel y ta percura pa cumpli cu su obligacionnan financiero manera acorda.

En coneccion cu celebracion di 25 aña di Monumentenbureau ta presenta un resumen di e projectonan haci cu ta

"RESTAURACION, MANTENCION Y AMPLIACION" DURANTE NOS 25 AÑA DI MONUMENTENBUREAU

Monumenten Bureau nos ta presenta 5 monumento y nan aña cu nan a wordo "Restauracion, Mantencion y Ampliacion".

Ta trata aki di:

• Wilhelminastraat 1 (Protestantse Kerk) y e aña a traha riba dje ta 2013
• J.E. Irausquinplein 2 (Maria Convent) y e aña a traha riba dje ta 2019
• L.G. Smith Boulevard 172 (Ex-Touristen Bureau, D.R.H) y e aña a traha riba dje ta 2021
• Caya Ing. Roland Lacle 4 (D.V.G.) y e aña a traha riba dje ta 2021
Monuntenbureau ta gradici un y tur cu a contribui na realisacion di e proyectonan.









Continuacion "RESTAURACION, MANTENCION Y AMPLIACION"....

















Continuacion "RESTAURACION, MANTENCION Y AMPLIACION"....



















BOOSTER HOST TA BRINDA PROTECCION CONTRA DELTA Y OMICRON

Diaranson Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata den un conferencia di prensa caminda e la duna un actualisacion di henter e situacion di COVID-19 na Aruba. E mandatario a papia di e cantidadnan di caso cu tin, e cifranan di e hospitalisacion actual y e capasidad cu tin den cuido intensivo y e personal cu tin na nos hospital, a base di tur e puntonan aki e mandatario ta tuma e desicionnan mas responsabel posibel, teniendo cuenta entre e balansa cu tin entre salud y e economia semper segun e Minister Oduber.

Minister Oduber a señala cu apesar cu Aruba tin mas di 3 mil caso activo, tog e situacion na hospital ta bou di control. Tin un aumento si di e cantidad di admicion na hospital e ultimo dianan, pero si compara tempo di e variante Delta, awor e admicionnan ta bay mas slow. Segun estudio haci rond mundo, awor por conclui cu e variante omicron ta mucho mas contagioso cu e demas variantenan pero tambe e ta mustra di ta menos peligroso. Esaki ta duna nos un perspectiva mucho mas positivo pa locual ta e ola number 5 cu Aruba ta pasando aden.

BOOSTER SHOT

Actualmente tur persona cu ta riba e edad di 40 aña por haci uzo di e oportunidad pa tuma e “booster shot” por medio di un “walk in” di 8 or di mainta pa 3 or di atardi na Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz. Orario pa por acudi pa ricibi e Booster shot ta di 8 or di mainta pa 3 or di atardi non stop na Centro Libertador Betico Croes for di dialuna pa diabierna. Den weekend ta sera.

Manera por observa rond mundo e booster shot ta brinda proteccion extra contra Delta y e variante nobo Omicron, haciendo cu e efectonan ta menos severo pa e persona cu keda contagia cu e virus.

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID
VACUNA PA NOS POR progresa
WALK-IN
FOR DI JANUARY 4
8:00 am pa 3:00 pm
'NON STOP'
Vacuna!
BOOSTER SHOT
AWO PA TUR 40+
VACUNA pa nos salud

Minister Dangui Oduber:

SITUACION MUNDIAL DI OMICRON TIN SU EFECTO ARIBA AEROLINEANAN. FRONTIER AIRLINES TA CANCELA SERVICIO PA ARUBA TEMPORARIO

Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta informa pueblo di Aruba cu diahuebs mainta, Aruba a haña noticia for di Frontier Airlines cu lamentablemente nan mester a dicidi pa cancela nan servicio pa Aruba temporario.

E rason ta cu door di e virus Omicron cu ta uno asina contagioso, a pone cu Frontier Airlines mester a tuma medidanan drastico manera cancela diferente vuelo, stop di bula diferente ruta y/of no start cu rutanan nobo. Tur esaki pavia cu Frontier Airlines tin hopi piloto y cabin crew cu ta den caurentena y/of isolacion y debi na esaki nan no por carga nan operacion den e momentonan aki.

Nos por mira con rond mundo miles di vuelonan ta cancelando door di e variante Omicron. Aerolineanan rond mundo a cuminsa cambia nan plannan pa falta di personal, sea nan ta cancela vuelo of nan ta baha e cantidad di vuelonan semanal. Como e ruta di Miami – Aruba ta uno relativamente nobo, a dicidi di cancela esaki mas prome te proximo aviso.



Minister Dangui Oduber di su banda ta sigura pueblo di Aruba cu e Team di Aruba cu ta engarga pa habri rutanan nobo lo sigui hiba combersacion cu Frontier Airlines pa wak si den futuro sercano, nan lo por habri e ruta aki bek, asina cu cos normalisa atrobe rond mundo.

AIR CANADA TA OTRO AEROLINEA CU TA SUSPENDE SU SERVICIO PA ARUBA TEMPORARIO

Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber ta informa pueblo di Aruba cu diabierna mainta, Aruba a haña noticia cu otro aerolinea mas lo ta suspendiendo nan servicio pa Aruba. Esaki ta e aerolinea Air Canada.

E rason no ta uno desconoci, es cu door di e virus Covid, e demanda di viahamento ta uno insigur. Pesey Air Canada mester a tuma e decision di cancela servicio entre Canada y Caribe, unda Aruba tambe a wordo afecta. E decision aki ta pa e itenerario di winter cu ta termina na April 2022. Nan ultimo vuelo pa Aruba lo ta 10 januari. Air Canada a termina ta bisa cu nan ta compromete nan mes pa reanuda nan servicio pa Aruba y nan ta lamenta cu mester a tuma un decision asina drastico.

Esaki ta uno otro aerolinea mas, di e miles nan na mundo, cu mester cambia nan plannan door di Covid. Minister Dangui Oduber di su banda ta sigura pueblo di Aruba cu e Team di Aruba cu ta encarga pa habri rutanan nobo lo sigui traha pa den futuro sercano, habri e servicio nan aki bek, asina cu cos normalisa rond mundo.





A HAYA PROME RONDLEIDING PA LOKE LO BAY BIRA E CENTRO DI CENTRALISACION DI DEPARTAMENTONAN DI HUSTICIA

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu miembronan di su Ministerio y APFA a haya e prome “rondleiding” na e ex edificio di Codemsa situa na Cumana, pa loke lo bay bira un centro grandi caminda lo bay centralisa e departamanetonan di husticia.



Diahuebs mainta, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social hunto cu APFA a haya un rondleiding na e ex edificio di Codemsa, pa e proyecto aki caminda lo bay centralisa diferente departamentonan di husticia pa loke ta nan alohamento, pues e edificio di ex Codemsa lo bira e luga. Segun Minister Tjon, e proyecto ta basta avansa, den e sentido cu tur e departamentonan concerni a duna di conoce kico ta nan necesidadnan y esaki conhuntamente cu APFA a wordo evalua, y como tal a haci un “indeling” di e espacio na e ex edificio di Codemsa. E proyecto aki ta ensera un parti legislativo, pues e producto di ley aki dentro di poco lo wordo presenta na parlamento di Aruba pa asina solicita nan aprobacion.



Danki na e proyecto aki, por deduci cu e cooperacion entre departamentonan lo bay ta uno mucho mas miho, mirando cu procesonan lo ta mas centralisa. Na mes momento tambe esaki lo percura cu gastonan en general di gobierno pa loke ta trata huur di edificio lo bay baha den e sentido cu ta bay consolida e diferente huurnan aki den un solo edificio. Actualmente a planifica pa ubica seis pa shete departamento na e edificio aki, sinembargo, esaki ta den deliberacion ainda, teniendo na cuenta cu e espacio cu tin disponibel ta uno enorme, pues kisas ainda por aloca mas departamentonan. Ademas di esey, ta mira tambe e logisticanan, entre otro e parti di parkeerplaats pa loke ta espacionan general cu por wordo comparti entre departamentonan. Locual tambe ta bon di e edificio aki ta cu tin diferente departamento di husticia cu ta rekeri di nan propio entrada, pues pa e parti di privacidad pa e clientenan cu lo bin akinan, e edificio aki ta ideal, mirando cu e ta brinda tur e facilidadnan ey tambe. Por ultimo e Mandatario a expresa cu e ta mira cu ta existi hopi oportunidad pa cu e proyecto aki di cual pais Aruba tin e beneficio di por dicidi kico ta e necesidadnan cu tin, di cual APFA lo cumpli cu e peticion aki.



Departamento di Salud Publico:

UPDATE 7 DI JANUARI 2022

Segun resumen di awe 428 persona a recupera y un total di 912 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 108 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 61%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 4756 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 181. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 812 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 63% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 24 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 21. Na Colombia tin actualmente 3 persona den ICU y ninguno (0) riba piso general.

7/1/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	912	804	108
Activo	4755	4122	633
Recupera	21230	18547	2683
Positivo	26166	22846	3320
Morto	181	177	4
Vacuna	84995	-	-
Hospitalisa AUA	24	-	-
ICU (AUA / COL)	6 (AUA 3 / COL 3)	-	-

HABITONAN PA KEDA Saludabel DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION





Fiha orario di cada cuminda!

Mantene un ordo den e cumindanan y fiha un ora pa cada un, lo yuda regula peso. Mantene un orario corecto di cuminda ta hopi importate pa mantene e metabolismo den perfecto condicion y activo 100x100. Tambe un bon rutina alimenticio ta constantemente yuda den e prevencion di numeroso trastorno di e organismo manera diabetes y algun malesa cardiovascular. Regula ora di cada cuminda pa asina mantene bo mes saludabel. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!



Mantene 1.5M minimo di distancia


Laba man frecuentemente


Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!



Feliz Fin di Siman!

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO